

**Årsredovisning**  
för  
**Translator Scandinavia AB**  
556412-6869

Räkenskapsåret  
2024

**Fastställelseintyg**

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-06-11.  
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

**Elektroniskt underskriven av:**

Cecilia Enbäck, Styrelseledamot  
2025-06-12

Styrelsen och verkställande direktören för Translator Scandinavia AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Translator Scandinavia är en översättningsbyrå som erbjuder språktjänster av högsta kvalitet. Vi hjälper företag och institutioner att kommunicera effektivt oavsett språk. Translator Scandinavia har ett 15-tal anställda och ett omfattande nätverk av översättare, språkgranskare och layoutspecialister.

Vi erbjuder kvalitetsöversättningar inom teknik, IT, finans och ekonomi, marknadsföring, samhällsinformation samt EU-relaterade områden från och till de språk våra kunder efterfrågar.

Vi kan leverera översättningar i de flesta format och erbjuder avancerade lösningar för hantering av innehåll, terminologi och översättningar med teknologi och människan i fokus.

Translator Scandinavias ledningssystem är certifierade enligt ISO 9001 och ISO 27001 för informationssäkerhet.

Företaget har sitt säte i Stockholm.

#### *Väsentliga händelser under räkenskapsåret*

År 2024 var ett år som präglades av utmaningar och framsteg för vår organisation. Hypen som omger generativ AI var fortsatt mycket stark, och under året började vi kunna se verkliga tillämpningar och förstå mer om hur detta teknikskifte kommer att påverka de tjänster och det värde som vi kan erbjuda till våra kunder. Vi fortsatte att utveckla organisationen och vårt erbjudande och kunde under 2024 bland annat notera våra första längre avtal där huvuddelen av leveransen består i en teknisk lösning för automatiska och pågående översättningar.

Under 2024 förvaltade vi våra certifieringar och fick under hösten också bevis för att kundnyttan i en omfattande standard som ISO 27001 också är direkt relaterad till affärsnytta.

Marknaden stabiliserade sig något efter de starka svängningarna under 2023, men på en något lägre nivå än tidigare. Trots dessa utmaningar lyckades vi växa inom andra segment och bibehålla vår konkurrenskraft på marknaden.

Vi ser fram emot framtiden med optimism och entusiasm. Trots de utmaningar som kan komma att möta oss, är vi övertygade om att vi har den erfarenhet, kompetens och flexibilitet som krävs för att fortsätta utvecklas och möta de krav och förväntningar som framtiden innebär. Vi fortsätter att investera i vår personal, teknologi och processer för att säkerställa att vi förblir en ledande aktör inom vår bransch och att vi fortsätter att leverera högkvalitativa tjänster till våra kunder runt om i världen.

Med en stark grund att bygga vidare på och en passion för innovation och förbättring, ser vi fram emot att fortsätta vår resa och möta de kommande utmaningarna och möjligheterna med stor tillförsikt och beslutsamhet.

<b>Flerårsöversikt (Tkr)</b>	<b>2024</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Nettoomsättning	29 016	30 977	30 636	31 679
Resultat efter finansiella poster	1 543	695	1 349	1 589
Soliditet (%)	50,7	54,9	56,7	56,8

### **Förändringar i eget kapital**

	<b>Aktie- kapital</b>	<b>Reserv- fond</b>	<b>Balanserat resultat</b>	<b>Årets resultat</b>	<b>Totalt</b>
Belopp vid årets ingång	100 000	45 000	1 870 303	426 014	<b>2 441 317</b>
Disposition enligt beslut av årsstämman:					
Utdelning			-600 000		<b>-600 000</b>
Balanseras i ny räkning			426 014	-426 014	<b>0</b>
Årets resultat				1 390 765	<b>1 390 765</b>
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>100 000</b>	<b>45 000</b>	<b>1 696 317</b>	<b>1 390 765</b>	<b>3 232 082</b>

### **Resultatdisposition**

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	1 696 317
årets vinst	1 390 765
	<b>3 087 082</b>

disponeras så att till aktieägare utdelas	600 000
i ny räkning överföres	2 487 082
	<b>3 087 082</b>

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2024-01-01 -2024-12-31</b>	<b>2023-01-01 -2023-12-31</b>
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.</b>			
Nettoomsättning		29 015 838	30 976 810
Övriga rörelseintäkter		531 411	719 751
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		<b>29 547 249</b>	<b>31 696 561</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Underkonsulter		-14 257 553	-17 446 485
Övriga externa kostnader		-3 839 838	-3 437 726
Personalkostnader	2	-9 611 217	-9 619 614
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-15 511	-26 328
Övriga rörelsekostnader		-366 230	-539 325
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-28 090 349</b>	<b>-31 069 478</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>1 456 900</b>	<b>627 083</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		99 470	79 243
Räntekostnader och liknande resultatposter		-13 035	-11 275
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>86 435</b>	<b>67 968</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>1 543 335</b>	<b>695 051</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		230 000	-128 000
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>230 000</b>	<b>-128 000</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>1 773 335</b>	<b>567 051</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-382 570	-141 037
<b>Årets resultat</b>		<b>1 390 765</b>	<b>426 014</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2024-12-31</b>	<b>2023-12-31</b>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier, verktyg och installationer	3	28 384	31 112
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>28 384</b>	<b>31 112</b>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>28 384</b>	<b>31 112</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		4 967 986	3 655 493
Övriga fordringar		52 699	724 685
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		627 008	535 963
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>5 647 693</b>	<b>4 916 141</b>
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		3 496 548	2 407 229
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>3 496 548</b>	<b>2 407 229</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>9 144 241</b>	<b>7 323 370</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>9 172 625</b>	<b>7 354 482</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2024-12-31</b>	<b>2023-12-31</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>			
<i><b>Bundet eget kapital</b></i>			
Aktiekapital		100 000	100 000
Reservfond		45 000	45 000
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>145 000</b>	<b>145 000</b>
<i><b>Fritt eget kapital</b></i>			
Balanserat resultat		1 696 317	1 870 303
Årets resultat		1 390 765	426 014
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>3 087 082</b>	<b>2 296 317</b>
<b>Summa eget kapital</b>		<b>3 232 082</b>	<b>2 441 317</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Periodiseringsfonder		1 784 000	2 014 000
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>1 784 000</b>	<b>2 014 000</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		1 251 270	1 693 987
Skatteskulder		208 430	0
Övriga skulder		677 682	422 474
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		2 019 161	782 704
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>4 156 543</b>	<b>2 899 165</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>9 172 625</b>	<b>7 354 482</b>

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

#### Tjänsteuppdrag

Företagets intäkter från uppdrag till fast pris redovisas enligt huvudregeln.

#### Avskrivning

Tillämpade avskrivningstider: 5 år

#### Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

### Not 2 Medelantalet anställda

	2024	2023
Medelantalet anställda	16	16

### Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	2024-12-31	2023-12-31
Ingående anskaffningsvärden	182 021	210 631
Inköp	32 136	-28 610
Försäljningar/utrangeringar	-61 132	
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>153 025</b>	<b>182 021</b>
Ingående avskrivningar	-150 909	-152 247
Försäljningar/utrangeringar	41 779	27 666
Årets avskrivningar	-15 511	-26 328
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-124 641</b>	<b>-150 909</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>28 384</b>	<b>31 112</b>

**Not 4 Checkräkningskredit**

	<b>2024-12-31</b>	<b>2023-12-31</b>
Beviljat belopp på checkräkningskredit uppgår till	750 000	750 000
Utnyttjad kredit uppgår till	0	0
<u>Ställda säkerheter</u>		
Avseende skulder till kreditinstitut, företagsinteckning	650 000	650 000
	<b>650 000</b>	<b>650 000</b>

Stockholm 2025-06-09

*Cecilia Enbäck*  
Cecilia Enbäck  
Verkställande direktör

*Carolina Kühnemann*  
Carolina Kühnemann

*Henrik Kühnemann*  
Henrik Kühnemann

Min revisionsberättelse har lämnats 2025-06-11

*Victor Lindhall*  
Victor Lindhall  
Auktoriserad revisor

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Translator Scandinavia AB, org.nr 556412-6869

---

## Rapport om årsredovisningen

### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Translator Scandinavia AB för år 2024.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Translator Scandinavia ABs finansiella ställning per den 31 december 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för Translator Scandinavia AB.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Translator Scandinavia AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Translator Scandinavia AB för år 2024 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### **Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt god revisionsssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Translator Scandinavia AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### **Styrelsens och verkställande direktörens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

### **Revisorns ansvar**

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionsssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Stockholm den 11 juni 2025

Victor Lindhall  
Auktoriserad revisor